

SMLOUVA O POSKYTOVÁNÍ SLUŽEB

Smluvní strany:

AZAN GROUP s.r.o.

Se sídlem: Slovanská 439/41, Východní Předměstí, Plzeň, PSČ: 326 00

IČ: 06947077

DIČ: CZ06947077

Zastoupena: Marija Romanjuk, jednatel

E-mail:

Tel.

Č. účtu:

Zapsaná v rejstříku vedeném Krajským soudem v Plzni, oddíl C, vložka 40996

(dále jen „**Poskytovatel**“)

a

Centrum lidských zdrojů Plzeňského kraje, z.ú.

se sídlem: Nerudova 982/25, 301 00 Plzeň

IČ: 08160902

DIČ: CZ08160902

Zapsaná v rejstříku vedeném Krajským soudem v Plzni, oddíl U, vložka 162

Zastoupena: Ing. Josefem Urbanem, ředitelem

E-mail:

(dále jen „**Zákazník**“)

dnešního dne uzavřely tuto smlouvu v souladu s ustanovením § 1746 odst. 2 zákona č. 89/2012 Sb., občanského zákoníku (dále jen „občanský zákoník“)

(dále jen „Smlouva“)

Smluvní strany, vědomy si svých závazků v této Smlouvě obsažených a s úmyslem být touto Smlouvou vázány, dohodly se na následujícím znění Smlouvy:

1. SMLUVNÍ STRANY

- 1.1 Poskytovatel prohlašuje, že je právnickou osobou řádně založenou a existující a že splňuje veškeré podmínky a požadavky v této Smlouvě stanovené a je oprávněn tuto Smlouvu uzavřít a řádně plnit závazky v ní obsažené.
- 1.2 Poskytovatel prohlašuje, že splňuje veškeré zákonné povinnosti související s jeho činností podle této smlouvy na území České republiky. Přílohou č. 1 této smlouvy je licence Poskytovatele opravňující jej k provedení předmětu této Smlouvy, zejména k vyhledávání a náboru uchazečů na území České republiky.
- 1.3 Zákazník prostřednictvím této smlouvy realizuje účel své činnosti, a to zejména relokaci pracovních sil (zejména z oblasti zdravotních a sociálních služeb) z jiných regionů nejen do Plzeňského kraje.

2. PŘEDMĚT SMLOUVY

- 2.1 Poskytovatel se touto Smlouvou zavazuje poskytovat Zákazníkovi na základě dílčích objednávek realizovaných na základě této Smlouvy služby spočívající v zajištění uchazečů o zaměstnání Poskytovatel bude Zákazníkovi poskytovat zejména služby spočívající ve vyhledání, náboru a zprostředkování Uchazečů. Služby, které bude Poskytovatel Zákazníkovi poskytovat, jsou blíže vymezeny v Příloze č. 2 této Smlouvy (dále jen „Služby“).
- 2.2 Poskytovatel se zavazuje plnit tuto Smlouvu v rozsahu a za podmínek v ní stanovených, především za dohodnutou cenu a dobu plnění.
- 2.3 Zákazník se touto Smlouvou zavazuje zaplatit Poskytovateli za poskytování Služeb cenu uvedenou v příloze č. 2 této smlouvy nebo vzájemně odsouhlasenou v každé objednávce.

3. CENA A PLATEBNÍ PODMÍNKY

- 3.1 Zákazník se zavazuje, že zaplatí Poskytovateli dohodnutou odměnu za poskytnutí služeb dle této Smlouvy, která specifikována v příloze č. 2 této smlouvy nebo může být stanovena v navzájem E-mailem odsouhlasené objednávce na poskytnutí konkrétního

plnění. Odměna bude poskytnuta v maximální úhrnné výši 400.000,-Kč bez DPH (dále jen „limit“), která nesmí být překročena. Dosáhne-li plnění dle této smlouvy částky ve výši 400.000,- Kč, účinnost této smlouvy zaniká.

3.2 V dohodnuté odměně Poskytovatele jsou zahrnuty všechny náklady Poskytovatele nutné k poskytování služeb dle této Smlouvy a Poskytovatel prohlašuje, že do budoucna si nebude vůči Zákazníkovi nárokovat refundaci jakýchkoliv dalších nákladů.

3.3 Nárok na odměnu vzniká Poskytovateli kompletním poskytnutím služby podle této Smlouvy Zákazníkovi, kterým se rozumí:

První služba spočívající ve vyhledání, náboru a zprostředkování Uchazečů se považuje za kompletně poskytnutou po úspěšném nástupu uchazeče do zaměstnaneckého poměru a dodáním všech podkladů podle této smlouvy Zákazníkovi.

3.4 Splatnost všech faktur – daňových dokladů činí (..) dní ode dne jejich prokazatelného doručení Zákazníkovi. Fakturu zašle poskytovatel E-mailem na adresu uvedenou ve specifikaci Zákazníka v záhlaví této Smlouvy. Zálohové platby se nepřipouští.

3.5 Faktura musí být vystavena v souladu s ustanovením § 435 občanského zákoníku a musí obsahovat veškeré údaje vyžadované právními předpisy, zejména ustanovením § 29 zákona č. 235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty, ve znění pozdějších předpisů. Pokud nebude faktura obsahovat stanovené náležitosti nebo v ní nebudou správně uvedené požadované údaje, je Zákazník oprávněn vrátit ji Poskytovateli ve lhůtě (....) dnů od jejího doručení Zákazníkovi s uvedením chybějících náležitostí nebo nesprávných údajů. V takovém případě se přeruší běh lhůty splatnosti a nová,denní lhůta splatnosti počne běžet doručením opravené faktury Zákazníkovi.

3.6 Peněžitá částka se platí bankovním převodem na účet druhé smluvní strany uvedený ve faktuře. Peněžitá částka se považuje za zaplacenou dnem, kdy byla připsána na účet příjemce.

3.7 Smluvní strany se dohodly, že Poskytovatel je povinen Zákazníkovi vrátit v výši poskytnutá finanční plnění v případě, že u zaměstnance/uchazeče dodaného Poskytovatelem bude ukončen ze strany zaměstnance/uchazeče či zaměstnavatele pracovní poměr do (..) měsíců ode dne jeho nástupu do pracovního poměru.

Finanční plnění dle výše uvedeného odstavce bude Poskytovatelem uhrazeno Zákazníkovi do dnů od data ukončení pracovního poměru dotčeného zaměstnance / uchazeče.

4. OCHRANA INFORMACÍ

4.1 Smluvní strany jsou povinny zajistit utajení získaných důvěrných informací způsobem obvyklým pro utajování takovýchto informací, pokud není výslovně sjednáno jinak nebo pokud není smluvní strana oprávněna ke zveřejnění, a to vzhledem ke svým povinnostem plynoucím ze zákonných nebo interních předpisů, kterými je smluvní

strana povinna se řídit. Tato povinnost platí bez ohledu na ukončení účinnosti této Smlouvy.

- 4.2 Právo užívat, poskytovat a zpřístupnit důvěrné informace mají obě strany jen v rozsahu a za podmínek nezbytných pro řádné plnění práv a povinností vyplývajících z této Smlouvy a za podmínek uvedených v této smlouvě.
- 4.3 Za důvěrné informace se bez ohledu na formu jejich zachycení považují všechny informace, které byly některou ze stran označeny jako důvěrné, které se týkají této Smlouvy a jejího plnění (zejména informace o obchodních podmínkách, jako i informace o cenách), které se týkají některé ze stran (zejména obchodní tajemství ve smyslu § 504 občanského zákoníku, důvěrné informace ve smyslu § 1730 odst. 2 občanského zákoníku, informace o jejich činnosti, struktuře, hospodářských výsledcích, know-how) nebo informace, pro nakládání s nimiž jsou právními předpisy stanoveny zvláštní režimy utajení (zejména utajované informace, osobní údaje, bankovní tajemství).
- 4.4 Za důvěrné informace se v žádném případě nepovažují informace, které se staly veřejně přístupnými, pokud se tak nestalo porušením povinnosti jejich ochrany, dále informace získané na základě postupu nezávislého na této Smlouvě nebo druhé strany, pokud je strana, která informace získala, schopná tuto skutečnost dokázat, a konečně informace poskytnuté třetí osobou, která takové informace nezískala porušením povinnosti jejich ochrany.
- 4.5 Žádné ustanovení této Smlouvy přitom nebrání ani neomezuje smluvní strany ve zveřejnění nebo obchodním využití jakékoli technické znalosti, schopnosti nebo zkušenosti obecné povahy, kterou získal při plnění této Smlouvy. Smluvní strany jsou oprávněny zveřejnit v rámci svých obchodních aktivit jméno druhé smluvní strany v souvislosti předmětem této Smlouvy a datem jejího ukončení.
- 4.6 Pro případ, že Poskytovatel bude na základě této Smlouvy zpracovávat ve smyslu Obecného nařízení o ochraně osobních údajů (GDPR) a příslušného prováděcího zákona (společně dále jen „Zákon o ochraně osobních údajů“) osobní údaje předané Zákazníkem, uzavírají tímto Poskytovatel jako zpracovatel a Zákazník jako správce smlouvu o zpracování osobních údajů. Touto smlouvou Zákazník pověřuje Poskytovatele zpracováním osobních údajů v rozsahu nezbytném pro plnění této Smlouvy Poskytovatelem a za účelem vyplývajícím z této Smlouvy. Tato smlouva o ochraně osobních údajů je platná a účinná po dobu účinnosti této Smlouvy. Poskytovatel se tímto zavazuje dodržovat všechny povinnosti, které mu jako zpracovateli vyplývají ze zákona o ochraně osobních údajů, zejména zabezpečit řádnou technickou a organizační ochranu zpracovávaných osobních údajů. Zákazník je povinen zabezpečit splnění všech povinností vyplývajících pro něj jakožto pro správce podle zákona o ochraně osobních údajů, zejména plnit veškeré informační povinnosti vůči příslušným subjektům údajů.

5. PRÁVA A POVINNOSTI SMLUVNÍCH STRAN

- 5.1 Zákazník si objednáva služby Poskytovatele prostřednictvím objednávek (dále jen „Objednávka“), ve kterých mimo jiné specifikuje zejména kritéria a požadavky Zákazníka na Uchazeče, minimální počet Uchazečů splňujících daná kritéria a požadavky, které má Zákazník ve stanoveném termínu vyhledat a může stanovit cenu za poskytnutí těchto Služeb, je-li odlišná od ceny uvedené v příloze č. 2 této smlouvy.
- 5.2 Právo a povinnost plnění dle této smlouvy vzniká pro Poskytovatele a Zákazníka výhradně na základě objednávky Zákazníka zaslané Poskytovateli podle této smlouvy.
- 5.3 Smluvní strany se dohodly, že Poskytovatel nejpozději do dnů po doručení objednávky Zákazníka poskytne Zákazníkovi jmenný seznam Uchazečů (dále jen „Seznam“) splňujících kritéria specifikována v objednávce Zákazníka, ze kterých si Zákazník vybere potřebný počet Uchazečů dle Objednávky. Seznam bude obsahovat všechny potřebné osobní a další údaje Uchazečů. Osobní a další údaje jsou specifikovány v Příloze č. 3 této smlouvy.
- 5.4 Poskytovatel se zavazuje společně se zasílanými údaji o uchazeči dle přílohy č. 3 této smlouvy poslat Zákazníkovi rovněž souhlas uchazeče se zpracováním osobních údajů, a to v podobě uchazečem podepsané přílohy č. 4 této smlouvy. Souhlas bude zaslán na adresu
- 5.5 Poskytovatel se zavazuje informovat Zákazníkem vybraného uchazeče na pohovor, který se připravuje na pohovor s potenciálním zaměstnavatelem o povinnosti vzít s sebou na pohovor dokumenty jejichž seznam je obsažen v příloze č. 5 této smlouvy

6. ROZHODNÉ PRÁVO A ŘEŠENÍ SPORŮ

- 6.1 Práva a povinnosti vzniklé na základě této Smlouvy nebo v souvislosti s touto Smlouvou se řídí právními předpisy České republiky, zejména občanským zákoníkem, a dalšími souvisejícími účinnými právními předpisy.
- 6.2 Smluvní strany se zavazují vyvinout maximální úsilí k odstranění vzájemných sporů vzniklých na základě této Smlouvy nebo v souvislosti s touto Smlouvou a k jejich vyřešení především prostřednictvím jednání kontaktních osob nebo pověřených zástupců. Nepodaří-li se dosáhnout smírného řešení, rozhodne o sporu věcně a místně příslušný soud České republiky dle místa sídla Zákazníka.

7. PLATNOST A ÚČINNOST SMLOUVY

- 7.1 Tato Smlouva nabývá účinnosti dnem jejího podpisu oběma smluvními stranami. Tato Smlouva se uzavírá na dobu neurčitou. Tato smlouva zaniká, dosáhne-li plnění dle této smlouvy částky ve výši 400.000,- Kč.
- 7.2 Ukončení této smlouvy je možné písemnou dohodou obou smluvních stran.
- 7.3 Každá ze smluvních stran je oprávněna i bez udání důvodu vypovědět tuto Smlouvu s měsíční výpovědní dobou, která začne plynout prvním (1.) dnem měsíce následujícího po měsíci, ve kterém byla písemná výpověď doručena druhé smluvní straně.
- 7.4 Smluvní strany se výslovně dohodly, že ustanovení § 2004 odst. 1 občanského zákoníku se v případě odstoupení některé strany od Smlouvy nepoužije. Zánikem účinnosti této Smlouvy z jakéhokoliv důvodu není dotčeno vzájemné plnění, které bylo řádně poskytnuto a bylo již přijato nebo mělo a mohlo být předáno před účinností odstoupení, jakož i nároky na úhradu ceny za takové plnění včetně náhrady nákladů Poskytovatele ani na případný úrok z prodlení.

8. ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ

- 8.1 Tato Smlouva představuje úplnou dohodu smluvních stran o předmětu této Smlouvy. Tuto Smlouvu je možné měnit pouze písemnou dohodou smluvních stran ve formě číslovaných dodatků této Smlouvy, podepsaných za každou smluvní stranu osobou nebo osobami oprávněnými zastupovat smluvní strany.
- 8.2 Tato Smlouva je uzavřena ve dvou (2) vyhotoveních, z nichž každá strana obdrží po jednom (1) vyhotovení. V případě nesrovnalostí má prioritu vyhotovení smlouvy v českém jazyce.

Nedílnou součástí této Smlouvy je její příloha:

- Příloha č. 1 – Licence Poskytovatele
- Příloha č. 2 – Specifikace služeb a cena za poskytování služeb
- Příloha č. 3 – Osobní a další údaje uchazeče
- Příloha č. 4 - Souhlas uchazeče se zpracováním osobních údajů
- Příloha č. 5 - Dokumenty nutné pro pohovor

Smluvní strany prohlašují, že si tuto Smlouvu přečetly, že s jejím obsahem souhlasí a na důkaz toho k ní připojují svoje podpisy.

Poskytovatel

V Plzni dne 9.6.2022

.....

AZAN GROUP s.r.o.

(Marija Romanjuk, jednatel)

Zákazník

V Plzni dne 9.6.2022

.....

Centrum lidských zdrojů Plzeňského kraje z.ú.

(Ing. Josef Urban, ředitel)

Příloha č. 1

Ověřovací doložka konverze do dokumentu obsaženého v datové zprávě

Ověřuji pod pořadovým číslem **23473** (CE:**108857093-221198-180621140304**), že tento dokument, který vznikl převedením vstupu v listinné podobě do podoby elektronické, skládající se z **2** listů, se doslovně shoduje s obsahem vstupu.

Zajišťovací prvek: **Žádné**

Ověřující osoba: **Jiří Šimek**

Vystavil: **Úřad práce České republiky**

v Praze dne **21.06.2018 14:03:05**



108857093-221198-180621140304



V Praze dne 21. 6. 2018
Č.j.: UPCR-2018/39453/4

VÝZVA K ZAPLACENÍ SPRÁVNÍHO POPLATKU

Úřad práce České republiky, generální ředitelství (dále jen „Úřad práce“) jako orgán věcně příslušný k vydání povolení ke zprostředkování zaměstnání podle ust. § 8 písm. g) v souběhu s ust. § 61 odst. 8 zákona č. 435/2004 Sb., o zaměstnanosti, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „zákon o zaměstnanosti“), je správním úřadem podle ust. § 1 a ust. § 2 odst. 1 zákona č. 634/2004 Sb., o správních poplatcích, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „zákon o správních poplatcích“), který

podle ust. § 5 odst. 1 a 2 zákona o správních poplatcích a jeho přílohy I, položky 9, písm. f) vyzývá právnickou osobu: **AZAN GROUP s.r.o.**, IČ: 069 47 077, se sídlem: Ocelkova 643/20, Černý Most, 198 00 Praha 9,

k zaplacení správního poplatku v celkové výši 5.000,- Kč (slovy: pět tisíc korun českých), ve správním řízení zahájeném podle ust. § 44 odst. 1 zákona č. 500/2004 Sb., správní řád, ve znění pozdějších předpisů, za vydání povolení ke zprostředkování zaměstnání podle ust. § 60 odst. 1 v souběhu s ust. § 14 odst. 1 písm. a) a c) zákona o zaměstnanosti,

převodem na účet Úřadu práce, vedený u České národní banky, číslo účtu: **19-37827001/0710**, **variabilní symbol: 201839453**, **ve lhůtě do 15 dnů ode dne následujícího po doručení této výzvy.**

Nebude-li v uvedené lhůtě správní poplatek zaplacen, bude podle ust. § 5 odst. 4 zákona o správních poplatcích zastaveno správní řízení ve věci vydání povolení ke zprostředkování zaměstnání.

Podle ust. § 5 odst. 5 zákona o správních poplatcích neběží lhůta pro vydání správního rozhodnutí podle zákona o zaměstnanosti od doručení této výzvy k zaplacení správního poplatku až do prokazatelného zaplacení správního poplatku.

O d ů v o d n ě n í

Úřadu práce byla dne 19. 4. 2018 doručena písemná žádost výše konkretizované právnické osoby (dále jen „poplatník“) o vydání povolení ke zprostředkování zaměstnání podle ust. § 60 odst. 1 zákona o zaměstnanosti, ve formách podle ust. § 14 odst. 1 písm. a) a c) zákona o zaměstnanosti.

V provedeném správním řízení bylo prokázáno splnění všech zákonných podmínek na straně poplatníka, stanovených v ust. § 58 – 66 zákona o zaměstnanosti pro udělení povolení ke zprostředkování zaměstnání.

Poplatníku tak vznikla povinnost podle výše uvedených ustanovení zákona o správních poplatcích zaplatit před vydáním povolení ke zprostředkování zaměstnání správní poplatek ve výši, ve lhůtě a způsobem uvedeným ve výroku tohoto rozhodnutí.

P o u č e n í o o d v o l á n í

Podle ust. § 5 odst. 2 jeho poslední věty zákona o správních poplatcích lze ve lhůtě do 15 dnů ode dne následujícího po doručení této výzvy k zaplacení správního poplatku podat proti této výzvě k zaplacení správního poplatku odvolání k Ministerstvu práce a sociálních věcí prostřednictvím Úřadu práce, u něhož se odvolání podává.

Podle ust. § 109 odst. 5 zákona č. 280/2009 Sb., daňový řád, ve znění pozdějších předpisů, nemá podané odvolání odkladný účinek.

Mgr. Jiří Šimek
vedoucí Oddělení agentur práce

podepsáno elektronicky

„otisk úředního razítka“

Doručí se účastníku řízení:

AZAN GROUP s.r.o., Ocelkova 643/20, Černý Most, 198 00 Praha 9

Příloha č. 2

Specifikace ceny služeb

Služba	Odměna za jednoho zaměstnance: <i>Všeobecná / praktická zdravotní sestra</i>	Odměna za jednoho zaměstnance: <i>svářeč, řidič BUS nebo TIR, elektrikář, elektromontér, zedník</i>	Odměna za jednoho zaměstnance: <i>Lékař</i>	Odměna za jednoho zaměstnance: <i>Ostatní pozice</i>
První služba – Vyhledání, nábor a zprostředkování Uchazečů,- Kč,- Kč,- Kč,- Kč

Příloha č. 3

Osobní a další údaje uchazeče

Příjmení, jméno:

Věk:

Státní příslušnost:

Bydliště:

Nejvyšší dosažené vzdělání:

Pracovní zkušenosti/Pracovní praxe:

Jazykové znalosti a jejich úroveň:

Další dovednosti a schopnosti:

CV přílohou

Příloha č. 4

Souhlas se zpracováním osobních údajů a poučení

Já, níže podepsaný/á

Jméno a příjmení.....

Narozen/á.....

Bytem.....

(dále jen „Subjekt údajů“)

uděluji tímto společnosti Centrum lidských zdrojů Plzeňského kraje z.ú., se sídlem Nerudova 25, 301 00 Plzeň, IČ: 081 60 902, zapsané v obchodním rejstříku vedeném Krajským soudem v Plzni, oddíl U, vložka 162, emailový kontakt: info@clz-pk.cz (dále jen „Správce“), souhlas se zpracováním mých osobních údajů, a to za níže uvedených podmínek:

1. Osobní údaje, které budou zpracovány:

- *jméno a příjmení,*
- *poštovní adresa,*
- *emailová adresa,*
- *telefonický kontakt,*
- *další údaje dle životopisu, jenž je jako příloha nedílnou součástí tohoto Souhlasu se zpracováním osobních údajů a poučení.*

2. Účelem zpracování osobních údajů je:

zápis do evidence uchazečů o zaměstnání u Správce.

3. Doba zpracování osobních údajů je:

neurčitá.

4. Osobní údaje mohou být poskytnuty třetím osobám:

jenž projeví zájem o případné uzavření pracovního poměru se Subjektem údajů.

Subjekt údajů prohlašuje, že byl Správcem řádně poučen o zpracování a ochraně osobních údajů*, že výše uvedené osobní údaje jsou přesné a pravdivé a jsou Správci poskytovány dobrovolně.

V dne

podpis Subjektu údajů

*Poučení Subjektu údajů

Správce tímto v souladu s ustanovením čl. 13 Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 2016/679 ze dne 27. dubna 2016, obecného nařízení o ochraně osobních údajů (dále jen „Nařízení“), informuje, že:

- osobní údaje Subjektu údajů budou zpracovány na základě jeho svobodného souhlasu, a to za výše uvedených podmínek, důvodem poskytnutí osobních údajů Subjektu údajů je zájem Subjektu údajů o zasílání obchodních nabídek Správce, což by bez poskytnutí těchto údajů nebylo možné,
- při zpracování osobních údajů Subjektu údajů nebude docházet k automatizovanému rozhodování ani k profilování / může dojít k automatizovanému rozhodnutí o zamítnutí žádosti o zaměstnání, bude-li Subjekt údajů u Správce evidován jako neúspěšný uchazeč,
- Správce nejmenoval pověřence pro ochranu osobních údajů, nepověřil zpracováním osobních údajů žádného zpracovatele ani neurčil zástupce pro plnění povinností ve smyslu nařízení,
- Správce nemá v úmyslu předat osobní údaje Subjektu údajů do třetí země, mezinárodní organizaci nebo jiným než výše uvedeným třetím osobám,
- Subjekt údajů má právo kdykoliv odvolat svůj souhlas se zpracováním osobních údajů,

právo požadovat od Správce přístup ke svým osobním údajům, jejich opravu nebo výmaz, popřípadě omezení zpracování, a vznést námitku proti zpracování, má právo na přenositelnost těchto údajů k jinému správci, jakož i právo podat stížnost u Úřadu pro ochranu osobních údajů, má-li za to, že Správce při zpracování osobních údajů postupuje v rozporu s Nařízením.

Příloha č. 5

Dokumenty nutné pro pohovor

- úředně ověřená kopie soudním překladatelem dokladu o ukončeném vzdělání (diplom, vysvědčení)
- obsah a rozsah vzdělávání (potvrzení o délce studia, výpis předmětů, počet odučených hodin, dodatek k diplomu) – úředně ověřená kopie soudním překladatelem
- oddací list nebo potvrzení o změně jména v případě jiného jména na diplomech, vysvědčeních, pasech apod. – úředně ověřená kopie soudním překladatelem
- podepsaná kopie pasu
- doklad, že škola je uznaná státem